



Oregon

Kate Brown, Governor

Early Learning Division



Ngày 16 tháng 11 năm 2020

Kính gửi Người giữ trẻ,

Ban Học tập sớm (ELD) đang cung cấp cho các Cơ Sở Giữ Trẻ Khẩn Cấp (ECC) thêm một cơ hội khác để nhận được trợ cấp Oregon thông qua Quỹ Cứu trợ Coronavirus liên bang. Các cơ sở giữ trẻ đủ điều kiện không cần phải hoàn thành đơn xin cấp ECC đợt thứ tư này.

Tất cả các cơ sở giữ trẻ đáp ứng các tiêu chí sẽ nhận được một khoản trợ cấp. ELD sẽ ban hành Thông Báo về các Hiệp Định trao thưởng và tài trợ thông qua email DocuSign **bắt đầu từ tuần của ngày 16 tháng 11 năm 2020**.

Đây là một khoản trợ cấp giới hạn, trợ cấp này chỉ cấp một lần dành cho các cơ sở giữ trẻ đáp ứng các tiêu chí sau:

- Các chương trình được cấp phép, các chương trình đã được ghi nhận và các người cung cấp hoạt động tạm thời không có giấy phép được phê duyệt cho ECC trước ngày 1 tháng 11 năm 2020 và
- Hiện đang điều hành và phục vụ trẻ, và
- Cam kết duy trì mở và phục vụ trẻ đến hết tháng 12 năm 2020, trừ khi được yêu cầu đóng cửa theo các quy tắc tạm thời của ECC.
- Tuân thủ các [Hướng Dẫn về Sức Khỏe & An Toàn đối với Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19](#)

Để nhận quỹ tài trợ này, quý vị phải ký và gửi đơn thỏa thuận cùng tất cả các tài liệu yêu cầu trước 11:59 tối. vào ngày 14 tháng 12 năm 2020. Mỗi số tiền tài trợ sẽ ở trong đơn thỏa thuận của cá nhân từ ELD. ELD sẽ phân phối quỹ trong vòng 14 ngày sau khi hoàn tất đơn tài trợ này.

Quỹ tài trợ chỉ có thể được sử dụng cho các chi phí cho phép như trả thuê / thế chấp, tiện ích, bảo hiểm, thực phẩm và vật tư, bồi thường và lợi ích của nhân viên, trả thêm cho công việc bổ sung, và thêm chi phí để hỗ trợ việc học trực tuyến cho trẻ trong độ tuổi đi học, và các chi phí hoạt động hợp lý phát sinh trong thời gian tài trợ.

Tìm thêm chi tiết và các câu hỏi thường gặp trên trang web [COVID-19 Grants của ELD](#). Nếu quý vị có câu hỏi khác, vui lòng liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ ECCgrants@state.or.us hoặc 971-707-2029.

Cảm ơn quý vị,

Miriam Calderon
Giám Đốc Hệ Thống Học Tập Sớm
Ban Học Tập Sớm